



MUSICUS *inspires!*
樂·啟夢想

樂團培訓 Ensemble Training

與頂尖音樂家同台演出
SHARE THE STAGE
WITH INTERNATIONAL
MUSICIANS



立即報名
**APPLY
NOW !**

截止報名 Deadline:
30.9.2022

「誼樂社」獲香港特別行政區政府「藝術發展配對資助計劃」的資助

Musicus Society is financially supported by the Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

主要贊助 MAJOR SPONSORS



The Tung Foundation
香港董氏慈善基金會

藝術總監 ARTISTIC DIRECTOR

李垂誼
Trey Lee

musicussociety.org



「樂團培訓」是誼樂社一年一度的音樂培訓計劃，成功通過遴選的學生，可參與連串由誼樂社藝術總監李垂誼策劃的特訓。與他同台演出。「樂團培訓」的活動包括：

- 分部排練及樂團綵排
- 與李垂誼及著名演奏家在香港文化中心同台參與2022「樂·誼國際音樂節」演出
- 參與著名演奏家主持的大師班

Ensemble Training offers a one-of-a-kind musical experience which enables students to learn from world class orchestral musicians and to perform side-by-side with their mentors in concert. Students admitted will receive intensive coaching under the direction of Trey Lee and will participate in:

- Sectional training and full orchestral rehearsals
- Performance with Trey Lee and renowned musicians in Musicus Fest 2022 at the Hong Kong Cultural Centre
- Master Class(es) with distinguished artists

李垂誼 Trey Lee

大提琴家及藝術總監
Cellist and Artistic Director

Hailed a "Miracle" by *Gramophone* and "the excellent cellist" by the *New York Times*.

獲國際音樂雜誌《留聲機》稱為「奇蹟」、《紐約時報》譽為「優秀大提琴家」。

李垂誼先後與阿殊堅納西、史拉健、法朗克、斯拉特金、巴舒密特等指揮大師合作，亦多次與斯圖加特、慕尼黑及倫敦室樂團、莫斯科獨奏家樂團、倫敦愛樂管弦樂團及BBC愛樂管弦樂團等合演。他經常於世界各地演出，足跡遍紐約卡內基音樂廳、聯合國總部、米蘭威爾姆劇院、北京國家大劇院、林肯中心、阿姆斯特丹荷蘭皇家音樂廳；庫赫莫、班夫、馬寶路、首爾春天及澳洲室樂音樂節等，更曾與費莎、法蘭及古西薛托等演奏家合作。

李氏為誼樂社藝術總監，於2013年創立「樂·誼國際音樂節」，亦透過籌辦「樂·啟夢想」教育項目，為學生與藝術大師提供交流學習的機會。



Lee works with esteemed conductors and orchestras worldwide, such as Vladimir Ashkenazy, Leonard Slatkin, Mikko Franck, Vassily Sinaisky, Yuri Bashmet; the Chamber Orchestras of Stuttgart, Munich and London; Moscow Soloists; Philharmonia Orchestra and the BBC Philharmonic among others. He appears often at major venues and festivals around the world, including the Carnegie Hall, United Nations, Teatro dal Verme Milan, Beijing National Centre for Performing Arts, Lincoln Center, Concertgebouw Amsterdam, Kuhmo, Banff, Marlboro, Seoul Spring, and the Australian Festival of Chamber Music. He partners with such sought-after stars as Julia Fischer, Vilde Frang and Pekka Kuusisto.

As the founding Artistic Director of Musicus Society, Lee established the groundbreaking Musicus Fest in 2013, and initiated the *Musicus Inspires!* education program which aims to aspire young talents to learn from great masters in Hong Kong and abroad.

申請資格

香港居民及全日制學生（年齡不限）

活動費用

港幣\$1,200元（包括樂團培訓及大師班）

樂器

小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴

活動日期

大師班*及分部排練

14.11.2022（一）下午及晚上

分部排練及樂團綵排

24.11.2022（四）下午及晚上

25.11.2022（五）下午及晚上

總綵排及演出

26.11.2022（六）下午及晚上

* 大師班詳情待定

申請方法

樂團培訓

步驟一： 錄影一段5-10分鐘選自巴洛克/古典/浪漫時期的主要奏鳴曲/協奏曲選段（申請人可自行決定由鋼琴伴奏與否）；或一首巴赫的獨奏作品選段

步驟二： 掃描本頁的QR code或登入「樂團培訓」報名網頁，把錄像連結連同填妥的網上表格遞交給本樂社。錄像連結必須為可下載的影片

大師班

（只供「樂團培訓」小提琴、中提琴或大提琴取錄學生報名）

步驟一： 在填寫「樂團培訓」網上報名表格時，選擇參與大師班的選項

步驟二： 錄影一段5-10分鐘的協奏曲選段，並把錄像連結連同網上申請表格遞交給本樂社。錄像連結必須為可下載的影片。（此片段可以是上述協奏曲的其他樂章。）

Eligibility

Hong Kong residents and full-time students (no age limit)

Program Fees

\$1,200 (no additional fees for Master Classes)

Instruments

Violin, Viola, Cello, Double Bass

Dates

Master Class* & Orchestral Rehearsals

14.11.2022 (Mon) Late afternoon and evening

Sectional Rehearsal & Full Orchestral Rehearsal

24 Nov 2022 (Thu) Late afternoon & evening

25 Nov 2022 (Fri) Late afternoon & evening

Dress Rehearsal & Performance

26 Nov 2022 (Sat) Afternoon & evening

* Details for Master Class(es) to be confirmed



How to Apply

Ensemble Training

Step 1: Applicants are required to record a video with a 5-10-minute excerpt from a sonata/concerto from the standard Baroque/Classical/Romantic repertoire (with or without piano accompaniment); OR a solo work by Bach

Step 2: Scan the QR code on this page or visit Ensemble Training web page for application. Applicants can submit their online application together with the video link. The video should be a downloadable one

Master Class

(for admitted Ensemble Training participants of violin, viola and cello only)

Step 1: On the Ensemble Training application form, indicate your interest in performing in the Master Class

Step 2: Applicants are required to record a 5-10-minute excerpt of a standard concerto of your own choice and submit the online application together with the video link. The video should be a downloadable one. (This can be a different movement from the same concerto of the above audition clip, if applicable.)



樂團培訓網頁 Ensemble Training webpage:
https://bit.ly/musicussociety_EnsembleTraining2022_en
查詢 Enquiries: 3758 2735 | education@musicussociety.org

網上報名前請閱讀申請須知及免責聲明。入選的學員如有需要，可申請學費資助。

Before submitting your online application, please read the Terms and Disclaimer carefully. Financial Assistance Scheme is available for qualified participants.

關於誼樂社

透過跨文化交流推廣音樂

誼樂社（前稱為垂誼樂社）於2010年為實踐著名大提琴家李垂誼的理念而成立，旨在成為立足國際、以優質的演出及世界級的本地藝術家稱譽的音樂機構。樂社是個香港註冊的慈善機構，並得到榮譽贊助人董建華先生的慷慨支持。

樂社的使命為聯繫國際與本地頂尖藝術家，透過演出及培育新秀樂手，實現國際間跨文化音樂交流。

「樂·啟夢想」教育項目，旨在培育社會各階層的年青音樂才俊。內容包括為新晉樂手提供由音樂大師指導的培訓，以及與大師同台演出的機會；透過「作品徵集」發掘年輕作曲家；舉辦「年青音樂家招募」及「樂團培訓」培育具潛質的樂手；還有「樂訪校園」，讓學生探索音樂的無限可能。

About Musicus Society

Promote Cross-cultural Collaboration of Music Internationally

Musicus Society was founded in 2010 as the vision of cellist Trey Lee to become an international music organization with quality performances and world-class home-grown artists. It is a Hong Kong registered charity with the Hon. Tung Chee-hwa as Honorary Patron.

The Society's mission is to promote cross-cultural collaboration of music internationally between top local and overseas artists through performances and by nurturing the next generation of talent.

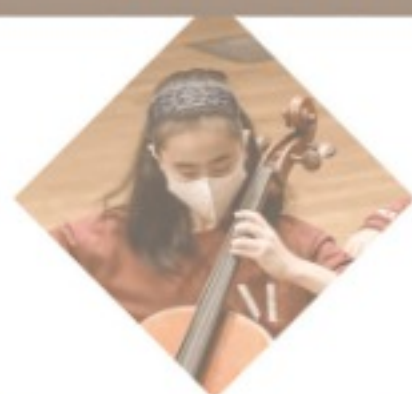
Musicus Inspires! is an educational program that aims to cultivate young talents from all social backgrounds. The initiative provides training and performance opportunities for emerging artists with great musicians, such as the "Call for Scores" for young composers, the "Young Artist Audition" and the "Ensemble Training" for instrumentalists. It also organizes "School Visits" for students to explore various aspects of music.

MUSICUS *inspires!*
樂·啟夢想

啓迪潛能·樂在其中
Where today's stars inspire tomorrow's talents

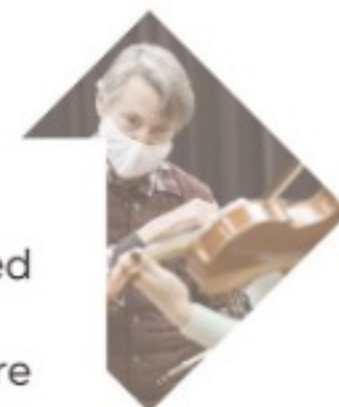
「樂團培訓」學員感言

Testimonials from Ensemble Training students



Kristy Luk

"The whole experience was unforgettable and it surpassed all my expectations. I would definitely recommend this program to those who are passionate about music and are looking for a very fruitful opportunity."



Ashley Au Yat-ling

"I learned a lot of new things from seeing the masters playing and phrasing the music. The way they collaborated as a single unit in a concert is very insightful as well."



董澤宇

"今次演出不僅能增加經驗，還能與大師同台演出，十分難忘。"



誼樂社 Musicus Society

香港柴灣柴灣道238號青年廣場8樓813室 Unit 813, 8/F Youth Square, 238 Chai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong

T (852) 3758 2735 F (852) 3011 5609 E enquiries@musicussociety.org



www.musicussociety.org



musicussociety | Q

The presenter reserves the right to change any program, event details, regulations and procedures. For the latest updates, please visit the Society's website, where any changes to programs and schedules will be posted. The content of these activities does not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

主辦機構保留修改計劃、項目內容、規則、條款及程序的權利。有關報名詳情及細則，請瀏覽樂社網頁。最新資料以網頁版本為準。活動內容並不反映香港特別行政區政府的意見。